

Intersticios, zonas de contacto intercultural y la construcción de nuevas identidades urbanas

Mary Nash,

Directora, Grupo de Investigación consolidado Multiculturalismo y Género, Universidad de Barcelona.

Este artículo esboza una aproximación al trabajo de investigación realizado por un equipo del Grupo de Investigación consolidado, Multiculturalismo y Género¹. La intencionalidad que perseguimos con el proyecto *La construcción de la identidad europea a través de las identidades urbanas: nuevos sujetos sociales, diversidad cultural y políticas públicas en espacios urbanos*² fue abrir el debate en torno a los retos de la diversidad cultural en el marco de la nueva inmigración desde la doble óptica de su significado en los espacios urbanos y de género. Pensado a partir de una reflexión pluridisciplinaria, hemos estudiado los procesos de construcción de identidad en determinados espacios de la ciudad de Barcelona con el fin de identificar hasta qué punto los lugares públicos favorecen la construcción de identidades urbanas y el sentimiento de pertenencia al lugar. El estudio se ha centrado en el análisis de campo de los mecanismos socioculturales de inclusión / exclusión y de las dinámicas interculturales a partir del estudio de los llamados “nuevos” sujetos sociales (categoría objeto de consideraciones críticas en el estudio), inmigrantes mujeres. Destacamos la agencia de las mujeres inmigrantes como actores sociales emergentes cruciales en la definición de la identidad urbana y la construcción de la interculturalidad.

El proyecto se ha fundamentado en un enfoque teórico y metodológico pluridisciplinar asentado en disciplinas como la geografía urbana y cultural, los estudios culturales y de género, la historia y la antropología. Su eje analítico se

¹ El equipo esta constituido por Mary Nash (Directora), Rosa Tello y Nuria Benach (coordinadoras), Dolores Juliano, Danielle Provensale, Toni Vives, Asun Garcia, Socorro Pérez Rincón, Meritxell Benedí, Cecile Miquel, Pili Abellán, Estela Rodríguez y Diana Zapata..

² Esta investigación se ha realizado con la ayuda financiera del Ministerio de Ciencia y Tecnología , (proyecto SEC 2001-3788).

desarrolla a partir de la categoría teórica de “zona de contacto” de Mary Louise Pratt (Pratt, M. L. (1992): *Imperial Eyes. Travel Writing and Transculturation*. Londres) aplicada al contexto de la sociedad colonial latinoamericana. Nuestro proyecto traslada esta categoría de análisis a la sociedad multicultural actual en Barcelona. Nuestra propuesta teórica sugiere que los espacios urbanos de contacto cultural de diversidad social facilitan la interacción intercultural, la innovación de nuevas formas de sociabilidad, de intercambio cultural y de dinámicas ciudadanas. Al entender que las zonas de contacto incluyen una relación dinámica de continuidad / ruptura entre el pasado y el presente en un intercambio intercultural, estudiamos algunos espacios sociales urbanos como zonas de contacto. Al concebirlos como espacios de múltiples características, de permeabilidad o de exclusión, de encuentro, de acomodo, de confrontación o de resistencia, de aceptación cultural o de rechazo, confrontamos las dinámicas conducentes a la creación de identidades urbanas plurales, locales o globales. En este marco planteamos que los sujetos urbanos nos construimos en y a través de las relaciones con otr@s.

La investigación ha abarcado el estudio de distintos tipos de prácticas en los espacios públicos particularmente las cotidianas, festivas y laborales. Por otra parte, se han estudiado las estrategias de supervivencia, especialmente de mujeres, que desarrollan actividades económicas de forma autónoma. Para este último los casos de estudio escogidos han sido las mujeres inmigrantes emprendedoras y las trabajadoras sexuales. El estudio de las prácticas cotidianas y festivas constituye el grueso de la investigación; el de las prácticas laborales complementa la comprensión de los mecanismos de construcción de identidad. El contacto intercultural, la transformación de pautas de comportamiento y la relativización de valores culturales se produce en los espacios públicos. Su visibilidad permite la confrontación y el desarrollo de estrategias de inclusión / exclusión y, al mismo tiempo, según las características del espacio público se puede establecer en qué medida su conformación facilita o impide la interacción cultural. En este sentido, hemos considerado que tanto las prácticas como el espacio interaccionan en el proceso de construcción de identidades.

El segundo eje del proyecto es el análisis de los procesos de construcción discursiva sobre la inmigración, el género y las identidades urbana y europea desde los discursos públicos. La cultura y la percepción del *otr@* no son independiente del discurso predominante, como tampoco lo son los procesos de inclusión / exclusión de las políticas públicas. En términos de Stuart Hall entendemos que todas las practicas tiene un aspecto discursivo. Por ello, se han analizado los discursos de las instituciones políticas (Ayuntamiento de Barcelona, Diputación Provincial de Barcelona y Generalitat de Catalunya) y de los de los partidos políticos en relación con la inmigración durante el periodo electoral de 2003.

Entre los resultados del análisis del discurso publico, señalamos que los discursos generados elaboran una percepción de la inmigración como pacto no-negociado. Identificamos estrategias discursivas que abarcan tanto la legitimación y la deslegitimación de la inmigración mientras persiste su problematización, en cuanto a la consideración de la inmigración como factor generador de conflictos. Destacamos también que los discursos analizados presentan una lectura de género de la diversidad cultural desarrollada en clave de conflicto cultural.

Entre los resultados del trabajo de campo entorno a las practicas sociales señalamos la existencia de numerosas estrategias de agencia de construcción identitaria caracterizadas entre otras por prácticas de banalización de la diferencia, la recreación de la memoria y la apropiación cultural de elementos locales. Entre otras estrategias destacamos las respuestas múltiples que las personas inmigrantes generan ante las identidades adjudicadas, la territorialización de la identidad intercultural y la existencia de procesos de identificación y pertenencia a partir de comunidades imaginadas, algunas locales y otras globales de diáspora.

Las practicas sociales a menudo desmienten el discurso político – institucional. En este terreno, destacamos la capacidad de negociación de espacios, de creación de un autodiscurso y de redefinición del mismo, el

establecimiento de zonas de pacto competencial de integración y el rol de las mujeres como protagonistas de la integración de la familia en el nuevo entorno.

La construcción de identidades por inmigrantes es un proceso complejo que se apoya en referencias interculturales plurales de negociación entre identidades locales y transnacionales. Este estudio abre el terreno a la discusión en torno a los *intersticios*, los lugares fronterizos *in between*, como zonas cruciales de contacto intercultural y de construcción de nuevas identidades urbanas. Planteamos los *Intersticios* como espacios de negociación, de creación de hibridación y de interculturalidad tanto en un sentido simbólico como en las practicas urbanas. Nuestra propuesta pasa por el cuestionamiento de los limites entre la inclusión y la exclusión entre “nosotr@s” y “ell@s” en los espacios urbanos y las practicas cotidianas. Los intersticios también se plantean en términos de puente capaz de superar las representaciones fragmentadas/incluyentes entre las mujeres inmigrantes respecto a inmigrantes de otro origen cultural y de [l@s](#) barceloneses.

Como consideración final, mantenemos que la agencia de las mujeres en el espacio cotidiano contribuye a forjar un nuevo tipo de convivencia que no esté basada en afirmaciones identitarias excluyentes. Por tanto entendemos que las entidades publicas deberían superar el modelo masculino de inmigración vigente, aproximarse a la realidad de la feminización de la inmigración y arbitrar cauces para el reconocimiento y la articulación del protagonismo de las mujeres en la construcción de nuevas identidades y pautas culturales urbanas en nuestra sociedad actual de la multiculturalidad.